DOCUMENT RESUME

ED 055 506 FL 002 637

TITLE	Japanese: Katakana Reading Exercise Book.
INSTITUTION	Defense Language Inst., Washington, D.C.
SPONS AGENCY	Department of Defense, Washington, D.C.
REPORT NO	01JA47
PUB DATE	Oct 71
NOTE	25p.
AVAILABLE FROM	Director, Defense Language Institute, Department of the Army, U.S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390 (With specific permission)
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*Instructional Materials; *Japanese; *Language Instruction; Manuscript Writing (Handlettering); Modern Languages; *Reading Materials; *Reading Skills; Supplementary Reading Materials; Uncommonly Taught Languages
IDENTIFIERS	*Katakana

ABSTRACT

This exercise book has been designed to give beginning students an opportunity to practice the reading Katakana. Sixteen readings, each transcribed in Katakanese calligraphy, are presented. The selections are compositions by students of Katakana and assure familiarity with vocabulary and sentence patterns. (RL)

ED0 55506

JAPANESE

KATAKANA READING EXERCISE BOOK

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

October 1971

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

FL002 637

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

Defense Language Institute

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

Roy M Kessler

ROY M. KESSLER
Colonel, USA
Director

PREFACE

Japanese kana symbols, both HIRAGANA and KATAKANA, are so basic and elementary a part of Japanese writing, that the problems they can pose for beginning students of Japanese are often overlooked. They form the first barrier to the reading of Japanese writing, which is usually more difficult for the student than it need be.

This exercise book has been designed to give students an opportunity to practice the reading of KATAKANA. A separate exercise book is being prepared for the reading of HIRAGANA. The exercises are compositions by students of previous classes, and contain vocabulary and sentence patterns that are familiar; therefore, there should be no difficulty in comprehending the context.

The exercises will be assigned as part of the homework to be accomplished with appropriate lessons of the course.

TABLE OF CONTENTS

Exercise Number	Page No.
Exercise 1.	1
Exercise 2.	2
Exercise 3.	4
Exercise 4.	5
Exercise 5.	6
Exercise 6.	8
Exercise 7.	9
Exercise 8.	11
Exercise 9.	12
Exercise 10.	13
Exercise 11.	14
Exercise 12.	15
Exercise 13.	17
Exercise 14.	18
Exercise 15.	19
Exercise 16.	20

一、ワタクシハ　コクボウショウゴガッコウノ　セイトデス・
コーガッコウデ　ワタクシハ　センセイニ　ニッポンゴヲ　ナライマス・
ワタクシタチノ　キョウシツニ　ヒトガ　ヂュウイチニン　イマス・
ジュウニンハ　セイトデ　モウヒトリハ　センセイデス・　ミンナ
オトコノヒトデス・　ワタクシタチノ　センセイノ　オナマエハ
ヤマグチデス・　マイニチ　センセイト　セイトハ　ウチカラ
コーガッコウヘ　キマス。　ココデ　センセイハ　ワタクシタチノ
ダイアログヲ　キキマス・　トキドキ　ダイアログハ　アマリ
ヤサシクハ　アリマセン。　ソレカラ　セイトハ　ニッポンゴデ

ハナシマス。ソシテキョウカショヲヨミマス。ワタクシタチハニッポンゴガマダヨクデキマセン。マダマヅイデス。ケレドモ、トテモオモシロイデス。イマカンジヲスコシナライマシタ。モウスグカンジヲタクサンカキマス。センセイハワタクシタチニイロイロノカンジヲオシエマス。カナリムズカシイデス。

オワリ

××××××××××××××××××××××××××

二、ワタクシハボルチモアシカラモンテレーマデクルマデキマシタ。ボルチモアハモンテレーヨリズット

オオキイデス。 ココハトテモ アツイデスガ、ヒトガ タクサンイマス。 ワタクシハ ニホンゴノ セイトデス。 ワタクシハダイガクデ ドイツゴヲ ナライマシタ。 ワタクシノセンセイハベイコクジンデス。

ワタクシハ コノガッコウヘ タイテイ アルキマス。ワタクシハ カバンヲ モチマス。 ソシテ アルキマス。 カバンハオオキイデス。 ソシテ、 クロイデス。

カナイモ ドイツゴガ デキマス。 ワタクシノ オトコノコハ ドイツゴハ デキマセン。 ワタクシノ ココノ アパートハ

ボルナモアノヨリ チイサイデス。 モウジカンデス。 ワタクシハ
カルイモノヲ タベマス。

オワリ

×××××××××××××××××××××××××××××××

三、ワタクシノクルマハ シボレーデス。 クルマニハ フタツノ
トト ムッツノマドガ アリマス。 ワタクシハ クルマデ モンタナカラ
モンテレーマデ キマシタ。 モンタナ シュウ ニハ アマリ ヒトガ
イマセンガ、タクサンノキト オオキナ イシガ アリマス。 ソシテ
ウマモ タクサン イマス。 ウマト ワタクシデハ ウマノホウガ
ズット オオキイデス。 チャイロノウマハ ネズミイロノウマ

グライ オオキイデス。 ソシテ、ネズミイロノウマハ キレイデス。
ウマハ ニホンゴハ ワカリマセン。 ワタクシハ エイゴデ ウマニ
ハナシマス。 ウマハ エイゴハ ワカリマス。 ワタクシハ ウマニ ムギヲ
ヤリマス。 ウマハ イロイロナモノヲ タベマス。 オワリ

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

四、 ワタクシハ ウチカラ ガッコウマデ キマシタ。 ウチノ
ソバニ フォート オードガ アリマス。 フォート オードハ ニオイガ
ワルイデス。 リクグンハ モンテレーベーノ ナカニ スエージヲ
オキマシタ。 ミンナハ ニオイガ スキデハ アリマセン。 ワタクシハ

ニクソン ニ カキマシタ。「モンテレーベーハ キレイデハ アリマセン」
ト ワタクシハ カキマシタ。ニクソンハ ワタクシノ テガミ ヲ
ヨミマセンデシタガ、ニューヨーク タイムス ヲ ヨミ マシタ。
ソシテ ビョウキ ニ ナリマシタ。ニクソンサン イマカラデモ
オソクハ アリマセンヨ。 モウジカンデス。 オワリ

。。。。。。。。。。。。。。。。。。

五、ワタクシハ ダイガクセイデシタガ、グンジン ニ ナリ
マシタ。 イマ ワタクシハ コクボウショウゴガッコウノ セイト
デス。 ゲッキュウビハ タノシイデス。 リクグンカラ マイゲツ

ヒャクハチジュウドル　モライマス。　ワタクシハ　カネモチデス。
ゲッキュウビニハ　カナイト　ワタクシハ　ニホンノ　レストラン　ニ
イキマス。　テンプラヤ　オサシミヲ　タベマス。　オカンジョウハ
ヨンドル　ズツデス。　ワタクシモ　ワタクシノ　ネコモ　サカナヲ
タベマス。　ネコノ　ナマエハ　「フウ」デス。　シャムネコデス。
ネコト　チワワノ　イヌデハ、ネコノ　ホウガ　オオキイデス。
フウ　チャンハ　アカンボウガ　タクサン　アリマス。　アカンボウハ
スコシ　ミエマスガ、　アルキマセン。　ワタクシハ　ミンナノ
センセイニ　チイサイ　コネコヲ　アゲマス。

オワリ。

六、ワタクシハ マイシュウマツ ウチカラ モンテレーシマデ イキマス。 クルマハ マダ ココニ アリマセン。 ダカラ モンテレーカラ カーメルマデ ヤ モンテレーカラ サンフランシスコマデハ イキニクイデス。モンテレーニハ ノミヤガ スコシ アリマス。 ワタクシハ タイテイ ギンザニ イキマス。 ギンザノ バーテンサンハ ニホンジンデス。 ソシテ オキャクサンニ ニホンゴデ ハナシマス。 ギンザノ バー マタハ ラウンジハ アンマリ タカクハ アリマセンガ、リョウリヤハ キントキヤ イチリキヨリズット タカイ デス。 ワタクシハ ギンザガ スキデス。 アソコニハ タイヘン キレイナ カクテル ウェートレスガ イマス。 アノカタモ

ニホンゴが デキマス。 ワタクシハ ギンザデ コクボウショウ ゴガッコウノ
センセイヲ マダ ミマセン。 トテモ ザンネンデス。 オワリ

。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。

七、キノウハ キレイナ ヒデシタ。 モンテレーハ キノウハ カナリ
アツイデシタ。 ワタクシハ アカンボウノ コエヲ キキマシタ。 ソシテ
タケマシタ。 ソレカラ キチンニ イキマシタ。 ソシテ、アイス
ボックスヲ アケマシタ。 ソコニ ギュウニュウヤ トテモ ツメタイ ミズヤ
アメガ アリマシタ。 ワタクシハ ギュウニュウヲ トリマシタ。
ソシテ、ノミマシタ。 トーストヲ タベマシタガ サカナハ タベマセン

デシタ。

　キノウ ミンナ フォードト イウ クルマデ ガッコウヘ イキマシタ・ ワタクシハ ミンナニ 「サヨウナラ」ト イイマシタ。 ソシテ キョウシツニ アルキマシタ。 カナイト サンニンノ コドモタチハ ウチヘ カエリマシタ・ アトデ、 ワタクシモ ウチヘ カエリマシタ。 カナイト ワタクシハ カクテルヲ ノミマシタ・ ソレカラ ワタクシハ 「オヤスミナサイ」ト ミンナニ イイマシタ。

八、ワタクシノウチハ ペンシルベニアニ アリマス。ソコデ ガッコウニ イキマシタ。ソレカラ ワタクシハ ミネアポリスニ イキマシタ。 ミネアポリスハ ミネソタシュウニ アリマス。ワタクシハ セイトデモ センセイデモ アリマシタ。 ミネアポリスハ オオキイデスガ、サンフランシスコヨリ チイサイデス。 ミネアポリスハ モンテレーヨリ ズット オオキイデス。 ワタクシハ ミネアポリスヘ カエリマス。ソシテガッコウヘモ カエリマス。 ワタクシハ グンジンニナリマシタ。ソレカラ モンテレーヘ キマシタ。 イマ コクボウショウゴガッコウデ ニホンゴヲナライマス。 ニホンゴハ ムズカシイデス。 ワタクシタチハ

ユックリ ナライマス。 センセイハ ワタクシタチニ カンジヲ オシエマス。 ワタクシタチハ ハナシマス。「コレハ サケデスカ、ホウグカゴデスカ。ソレハ サケデモ ホウグカゴデモ アリマセン。」 ワタクシタチハ マダ ヨク デキマセン。

オワリ

……………………

九、イマ ワタクシハ リクグンノ ジョウトウヘイデス。

ワタクシハ 一九七一ネン 二ガツ、グンジンニ ナリマシタ。ソノマエ、ワタクシハ コーネル ダイガクインノ ガクセイデシタ。ワタクシハ チュウゴクシヲ ナライマシタ。ソシテ、ワタクシハ キョウシニ ナリマシタ。

イチネンゴ ワタクシハ コーネルダイガクニ カエリマシタ。ソレカラ、リクグンハ ワタクシヲ トリマシタ。リクグンハ ダイガクヨリモ トテモ ワルイデス。リクグンノ ヨイトコロト ワルイトコロデハ、ワルイホウガ ズットオオキイデスガ、モンテレーノ コクボウショウ ゴガッコウハ、カナリ ヨイデス。ワタクシハ タノシイデス。

オワリ

××××××××××××××××××××××××××××××

ナ. ワタクシノ ツクエノウエニ イロイロノモノガ アリマス。

ワタクシノツクエハ キレイデハ アリマセン。ツクエノウエニハ、ザッシト カミト、カレンダート ホンガ アリマス. ワタクシハ ソレヲ カゾエテ

ミマス。ザッシガ ニサツ、ホンガ ジッサツ、カレンダーガ ヒトツ．

カミガ ロクマイ アリマス。

キノウ ワタクシハ モンテレーノ シタマチヘ イキマシタ。

ワタクシノトモダチノクルマデ イキマシタ。 オワリ

×××××××××××××××××××××××××

十二． ワタクシハ クルマデ コクボウショウゴガッコウニ キマス。

カナイガ ウンテンシマス。 チイサイ キョウシツデ ワタクシハ

ニッポンゴヲ ニッポンゴノセンセイニ ナライマス。 エイゴハ

ニッポンゴ ヨリ ヤサシイデスガ、 アマリ ヤサシクモ アリマセン。

ワタクシタチハ ヒラガナト カタカナト カンジヲ コクバンニ
カキマス。 ワタクシタチハ スウジヲ イチカラ ヒャクマデ
ナライマシタ。 二十五ト 二十七デ 五十二ニナリマス。 マイニチ
ワタクシタチハ イロイロノコトヲ タクサン ナライマス。
ワタクシハ クルマデ ウチヘ カエリマス。 コンドハ ワタクシガ
ウンテンシマス。 ソレカラ、ソノヒノ シンブンヲ ヨミマス。 オワリ

××××××××××××××××××××××

十二、ワタクシハ ガイコクゴガッコウヘ マイニチ イキマス。
チイサイ ミドリイロノ クルマデ イキマス。 クルマノナカハ

クロイデス． ワタクシハ ウチカラ ガッコウマデ イキマス。ガッコウデ ニッポンゴヲ ナライマス。 マイニチ イロイロノコトヲナライマス。 ニッポンゴハ ムズカシイデス。 ポーランドゴヨリムズカシイデス． センセイハ ワタクシタチニ ニッポンゴヲ オシエマス． イロイロノ キョウシガ イマス。 ワタクシタチハ ヒラガナヤカタカナヤ カンジヲ ナライマス。 カンジハ ホカノ フタツヨリズット ムズカシイデス。 ワタクシタチノ キョウシツハトテモ ワルイデス． トテモ チイサイデス。 ソシテ ミドリイロデス． イロイロナ ニオイガ アリマス．

オワリ

十三、ワタクシノ ナマエハ ジョンソント イイマス。ワタクシハ リクグンノグンジンデス。ワタクシハ コクボウショウノ ガイゴガッコウノ セイト デス。ヤマダセンセイハ ワタクシニ カンジト カタカナヲ オシエマス。ワタクシハ ニッポンゴガ スコシハ デキマス。ワタクシノ キョウシツニ セイトガ ジュウニン イマス。オトコノ ヒトガ クニント オンナノ ヒトガ ヒトリ イマス。ワタクシハ ボルチモア カラ モンテレー マデ ワタクシノ ミドリイロノ クルマデ キマシタ。センセイハ マイニチ コクバンニ カンジト カタカナト ヒラガナヲ カキマス。セイトハ カミニ カンジヲ カキマス。

キョウシツニ コクバンガ フタツズツト イスガトオズツアリマス。ワタクシハ マイニチ、ヘイシャカラ キョウシツマデ アルキマス。コノ キョウシツニハ リクグンノ セイトト カイグンノ セイトガ イマス。

×××××××××××××××××××××××××

十四. ワタクシハ クルマガ アリマス。ワタクシノ クルマハ ネズミイロデス。 ワタクシハトテモ スキデス。 ワタクシノ クルマハ アノキノ ソバニ アリマス。 オオキイ ミドリノ キガ タクサンアリマス。 ワタクシハ クルマデ モンテレーヘ キマシタ。 ワタクシハ ニッポンゴノ ガッコウニ イキマス。 ワタクシノ トモダチモ

モンテレーヘキマシタ。ワタクシタチハリクグンノグンジンデス。ワタクシタチハ ミンナ フォート・ハラバード カラ キマシタ。ロクニングライハ オクサンガ アリマス。オクサンタチハ ミンナ キレイデス。ワタクシタチハ ニッポンヘ イキマス。

オワリ

……………………

十五. キョウハアマリサムクハアリマセン。 キョウ ワタクシハコクボウショウゴガッコウニ キマシタ。ワタクシハ セイトデス。キョウシツニハ オトコノ ヒトガ ジュウニン イマス。ミンナ ベイコク・リクグンノグンジンデス。ヘイソツハ ハチニンデ、モウ フタリ ハ

ショウコウデス。 ワタクシタチハ タノシイグンジンデス。 キョウハ イロイロノコトヲ タクサンシマシタ。 カンジヲ カキマシタ。 ソレカラ、 ホンヲ アケマシタ。 ソレカラ ヒラガナト カタカナト カンジヲ ヨミマシタ。

オワリ

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

十六、 マイニチ ワタクシハ ガッコウニ クルマデ キマス。 ガッコウハ コクボウショウゴガッコウト イイマス。 ガッコウデ ニッポンゴヲ ナライマス。 ワタクシノキョウシツニ セイトガ ジュウニンイマス。 クニシハ オトコノヒトデ、 モウ

ヒトリハ オンナノヒトデス。 ニホンノ センセイハ ワタクシタチニ
ニッポンゴヲ オシエマス。 タクサンノ セイトハ ハヤク ナライ
マスガ、ホカノ セイトハ ユックリ ナライマス。 ワタクシタチハ
ニッポンゴヲ キキマス。 ソレカラ ハナシマス。 ワタクシタチハ モウ
コトバヲ タクサン シッテイマス。 キノウ ワタクシタチハ スウジヲ
ナライマス。 スウジハ コトバヨリ ヤサシイデス。 オワリ